



ORIGINAL/ORIGINALE

Nr. 9

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

SEDUTA DEL SITZUNG VOM

ORE - UHR

30.04.2026**18:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale: Presenti i Signori:

	Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.	Fernzugang/ modalità remota		Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.	Fernzugang/ modalità remota
ALBER Martin				FEMMINELLA Tommaso	X		
HEIDEGGER Stefanie				KEIM Armin			
BACHER Christian				MAIR Peter			
MARCASSOLI Verena				PLANK Armin	X		
PLATTNER Benjamin				RÖCK David			
SCHÖLZHORN Brigitta				SCHWITZER Franz			
SILLER Harald				ZÖSSMAYR Edeltraud			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Fischnaller Josef

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

ALBER Martin

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

Genehmigung der Verordnung über die soziale Förderung bestimmter Bevölkerungsgruppen

Approvazione del Regolamento sull'agevolazione sociale di determinate categorie di cittadini

Genehmigung der Verordnung über die soziale Förderung bestimmter Bevölkerungsgruppen

Vorausgeschickt, dass die Gemeindeverwaltung familienfreundliche, kulturelle und gesundheitsfördernde Initiativen (z.B. Schwimmen, Wandern, usw.) in der Sommerzeit unterstützen möchte;

dass der Gemeinderat es für zweckmäßig erachtet, eine Verordnung zu genehmigen, aufgrund derer die ansässige Bevölkerung beim Kauf von Abonnements für die Benutzung öffentlicher Infrastrukturen und kultureller Einrichtungen Ermäßigungen auf die geltenden Preise erhält;

dass jede Kostenersparnis letztlich den Familien und sozial Schwächeren zugute kommt;

dass der Gemeinde im Sinne von Art. 2 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, sämtliche Verwaltungsfunktionen örtlichen Belangs in Bezug auf die kulturelle, soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Bevölkerung obliegt;

Nach Einsichtnahme in das Rechtsgutachten der Autonomen Provinz Bozen, Abteilung 7 - Örtliche Körperschaften vom 20.05.2011

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären

Nach Einsichtnahme in:

- das einheitliche Strategiedokument für die Finanzjahre 2026 - 2028;
- den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028;
- den Arbeitsplan 2026 - 2028;
- die Satzung der Gemeinde Brenner i.g.F.;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Darauf hingewiesen, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

Approvazione del Regolamento sull'agevolazione sociale di determinate categorie di cittadini

Premesso che l'amministrazione comunale intende promuovere nel periodo estivo iniziative a sostegno delle famiglie, iniziative culturali e iniziative di promozione della salute (p.es. nuoto, escursioni, ecc.);

che il Consiglio comunale ritiene opportuno approvare un regolamento, in base al quale i cittadini residenti ricevono uno sconto sui prezzi vigenti per l'acquisto di abbonamenti per l'utilizzo di infrastrutture pubbliche e istituzioni culturali;

che ogni risparmio alla fine va a favore delle famiglie e delle persone socialmente deboli;

che ai sensi dell'articolo 2 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 2, al Comune sono attribuite tutte le funzioni amministrative di interesse locale inerenti allo sviluppo culturale, sociale ed economico della popolazione;

Visto il parere legale della Provincia Autonoma di Bolzano - ripartizione 7 - Enti Locali del 20.05.2011

Convenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva;

Visti:

- il documento unico di programmazione per gli esercizi finanziari 2026 - 2028;
- il bilancio di previsione 2026 - 2028;
- il piano operativo di gestione 2026 - 2028;
- lo Statuto del Comune di Brennero i.f.v.;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 i.f.v.;

Dato atto che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

04vJwrfyYI5B3cfUd58IGYFYc7sRPdl5CWs/HJ8yfgA=7+

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

b e s c h l i e s s t
DER GEMEINDERAT
... in gesetzlicher Form
einstimmig

bei 12 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern

- 1) Die beiliegende Verordnung über die soziale Förderung bestimmter Bevölkerungsgruppen, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen
- 2) Festzuhalten, dass die zur Förderung zugelassenen Abonnements, die Höhe der Förderung und die Zahlungsmodalitäten vom Gemeindeausschuss festgelegt werden, bei gleichzeitiger Verpflichtung der Ausgabe.

Vorliegender Beschluss wird mit gleicher Abstimmung in Anbetracht der Dringlichkeit gemäß Artikel 183 Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol“ mit getrennter Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Rechtsmittel: Gemäß Art. 183 Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann jeder Bürger und jede Bürgerin gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, kann jeder und jede Interessierte, gemäß Art. 41 Abs. 2 des GvD Nr 104/2010, gegen diesen Beschluss beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120 Abs. 5 des GvD Nr 104/2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

IL CONSIGLIO COMUNALE
d e l i b e r a
... in forma di legge
all'unanimità

Presenti e votanti 12 consiglieri

- 1) Di approvare l'allegato regolamento relativo all'agevolazione sociale di determinate categorie di cittadini, il quale forma parte essenziale ed integrante della presente deliberazione.
- 2) Di dare atto che gli abbonamenti ammessi all'agevolazione, l'ammontare dell'agevolazione e le modalità di pagamento saranno determinate dalla Giunta comunale, con contestuale impegno della spesa.

Con lo stesso risultato di voto la presente delibera è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Ai sensi dell'art. 183 co. 5 della L.R. 03/05/2018, n. 2, avverso questa deliberazione ogni cittadino e ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta Comunale entro il periodo di pubblicazione. Entro 60 giorni dal decorso del periodo di pubblicazione, ogni interessato ed interessata, ai sensi dell'art. 41 co. 2 del d.lgs. n. 104/2010, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Per delibere in materia di appalti pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120 co. 5 del d.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto medesimo.

Der Vorsitzende - Il Presidente

- ALBER Martin -

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale

- Fischnaller Josef -

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale